

**DECISION No. 56/2001/QĐ/BNN-BVTV OF
MAY 23, 2001 ANNOUNCING THE LIST OF
OBJECTS SUBJECT TO PLANT QUARAN-
TINE UPON THEIR IMPORT, EXPORT,
TEMPORARY IMPORT FOR RE-EXPORT,
TEMPORARY EXPORT FOR RE-IMPORT OR
TRANSIT IN THE SOCIALIST REPUBLIC OF
VIETNAM**

**THE MINISTER OF AGRICULTURE AND
RURAL DEVELOPMENT**

*Pursuant to the Government's Decree No. 73/CP of
November 1, 1995 defining the functions, tasks, powers
and organizational structure of the Ministry of
Agriculture and Rural Development;*

*Pursuant to the Government's Decree No. 92/CP of
November 27, 1993 guiding the implementation of
Ordinance on Plant Protection and Quarantine;*

*At the proposal of the Director of Plant Protection
Department.*

DECIDES:

Article 1.- The list of objects subject to plant
quarantine upon their import, export, temporary-import
for re-export, temporary-export for re-import or transit
in the Socialist Republic of Vietnam shall include:

1. Plants:

a/ Various kinds of saplings and their parts used as
strains, such as: seeds, scion, phyton, rhizocorm, shoots,
fruits, roots, tubers, plant tissues which are cultivated in
artificial environment (medium).

b/ Assorted plants and their parts as: flower buds,
flowers, fruits, branches, trunks and stems, leaves, roots,
tubers, seeds, barks and other parts in different forms.

2. Plant products: rice, broken rice, assorted flours,
malt, bran, oil-cake; assorted seeds, tea, jute fibers,
tobacco shreds, tobacco leaves, alcohol yeast, cast;
timber and timber products; rattan, bamboo, mats, rush,
rice straw and stem; assorted medicinal materials;
assorted tapestry of vegetal origins.

**3. Assorted insects, causal fungus, nematode,
bacteria, virus, weeds (alive or dead) and assorted
herbarium.**

4. Soils and other objects capable of carrying

organism which cause harms to vegetal resources.

**5. Means for the transport of objects subject to plant
quarantine, which are capable of carrying objects subject
to plant quarantine.**

Article 2.- For objects subject to export plant
quarantine they shall be quarantined only when so
requested by customers or under international treaties
which Vietnam has signed or acceded to.

Article 3.- This Decision replaces Decision No. 50/
1999/QĐ/BNN-BVTV of March 16, 1999 of the
Minister of Agriculture and Rural Development and takes
effect 15 days after its signing.

Article 4.- The Director of the Ministry's Office, the
Director of Plant Protection, the heads of concerned units
and individuals shall have to implement this Decision.

***For the Minister of
Agriculture and Rural Development
Vice Minister
NGO THE DAN***